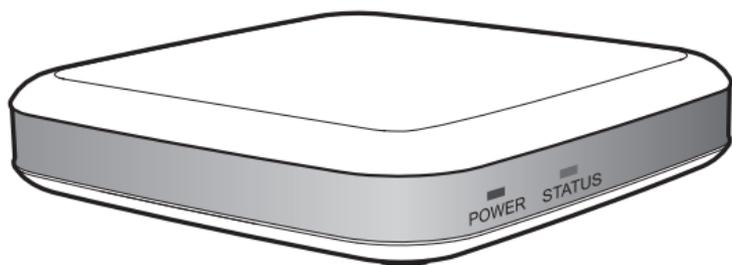


GUÍA DE INSTALACIÓN

Adaptador de televisión



Índice

Propósito de la presente guía	4
Descripción del adaptador de televisión	5
Conexión a la red eléctrica	6
Conexión al televisor	7
Adaptadores opcionales para la conexión al televisor	8
Preparación de SoundGate para escuchar la televisión	10
Utilización de SoundGate y soporte	11
Precauciones y marcaciones de aprobación del producto	12
Garantía internacional	15
Advertencias	16

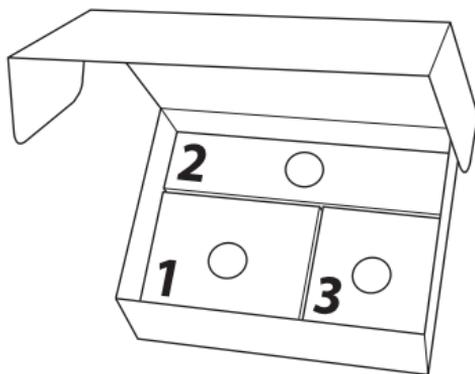
Propósito de la presente guía

Ésta es una guía fácil para la instalación del adaptador de televisión. Una vez que la instalación este terminada, el presente manual ya no hace falta.

Para permitir la recepción del sonido del televisor por sus audífonos habilitados con Bluetooth®, el adaptador de televisión necesita ser conectado al televisor y a una toma de corriente.

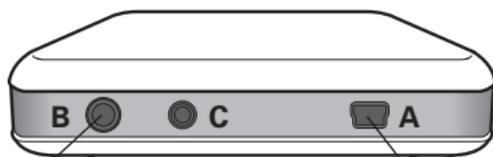
Todas las piezas necesarias para la instalación están comprendidas en el paquete.

Las piezas de conexión están empaquetadas en las cajas numeradas de 1 a 3. Los números se refieren a los pasos a seguir en la instalación.



Descripción del adaptador de televisión

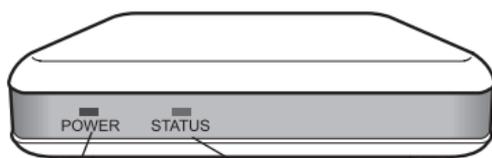
Parte posterior



Conector de televisión

Conector de alimentación eléctrica

Parte frontal

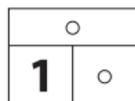


Indicador de corriente

Luz	Significado
Sólida	Corriente encendida
Apagada	Corriente apagada

Indicador de estado

Luz	Significado
Sólida	Conectado a SoundGate y transmitiendo sonido de televisión
Apagada	Modo de espera
Parpadeo	Emparejamiento

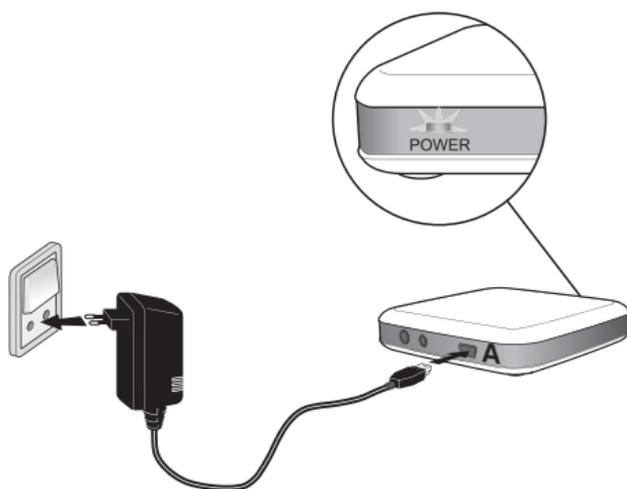


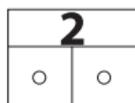
Conexión a la red eléctrica

Comience la instalación conectando la alimentación eléctrica al adaptador de televisión.

Use el adaptador de corriente de la caja no 1.

- Enchufe el adaptador de corriente a la toma eléctrica en la pared o a otra fuente de alimentación.
- Enchufe el cable eléctrico al conector de alimentación eléctrica marcado con la letra **A**.
- Verifique que la corriente esté encendida y que el indicador de corriente en la parte frontal del adaptador de televisión muestre una luz verde sólida.





Conexión al televisor

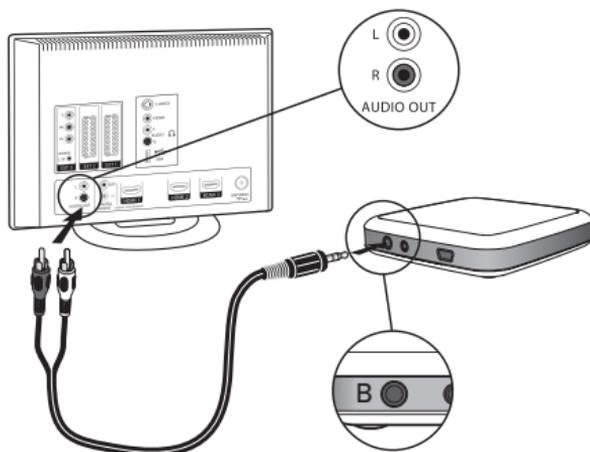
Conecte el televisor al adaptador de televisión.

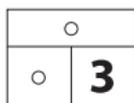
Use el cable de televisión de la caja no 2.

- Conecte el enchufe negro del cable de televisión al conector marcado con la letra **B**.
- Conecte los conectores rojo y blanco a los terminales "SALIDA DE AUDIO" ("AUDIO OUT") en el televisor (normalmente se encuentran en la parte posterior o en el panel inferior del televisor y están marcados como "I – D" "SALIDA DE AUDIO" o "L – R" "AUDIO OUT").

Si el televisor no está provisto de una "SALIDA" RCA Phono "I – D" ("L – R" RCA Phono "OUTPUT"), deberá utilizarse un adaptador para conectar el cable de televisión. Proceda al paso 3.

La instalación está terminada y puede verificarse con SoundGate (ver manual del usuario).





Adaptadores opcionales para la conexión al televisor

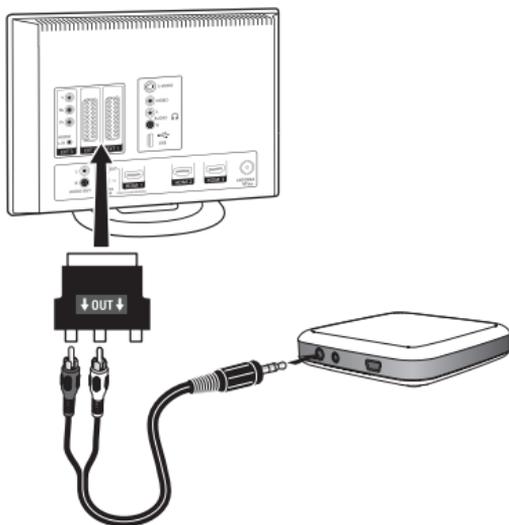
Opción 1: Conexión SCART

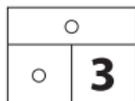
Si se requiere un adaptador para conectar el cable de televisión al televisor, usted lo encontrará en la caja no 3. ¡Si la instalación se ha terminado en el paso 2, la caja no 3 no debe ser usada!

Conexión SCART mediante el adaptador SCART.

- Conecte el cable de audio a los terminales rojo y blanco en el adaptador SCART y enchufe el mismo al conector SCART del televisor.

Si usted tiene enchufado un reproductor de DVD o una caja de satélite al conector SCART, usted deberá usar la opción 2.





Adaptadores opcionales para la conexión al televisor

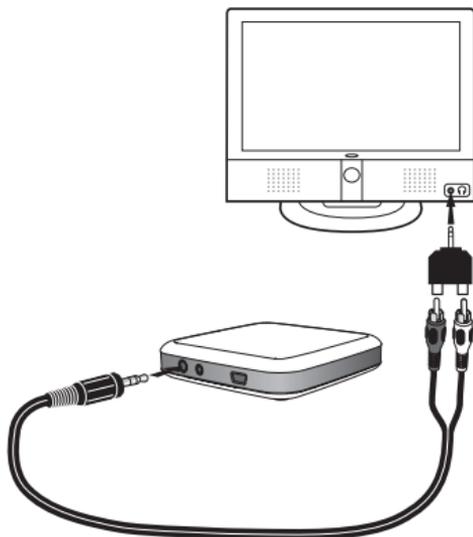
Opción 2: Conexión de auriculares

Conexión de auriculares usando el adaptador de jack.

- Conecte el cable de televisión al adaptador de jack y enchúfelo a la salida de auriculares del televisor.

La salida de auriculares normalmente se encuentra en la parte lateral o frontal del televisor.

Tenga en cuenta que el sonido de los altavoces del televisor puede apagarse mientras esté enchufado el adaptador de jack.



Preparación de SoundGate para escuchar la televisión

La primera vez que SoundGate es utilizado con el adaptador de televisión, debe realizarse un emparejamiento entre los dos dispositivos.

Emparejamiento

1. Para emparejar el adaptador de televisión con SoundGate, los dispositivos deben estar colocados cerca el uno del otro. Coloque SoundGate junto al adaptador de televisión (la distancia entre los dos dispositivos debe ser menos de 30 cm /1 pie).
2. Pulse el botón de Bluetooth® de SoundGate durante 5 segundos hasta que la luz azul comience a parpadear rápidamente. 
3. Ahora, los dispositivos están estableciendo una conexión entre ellos. Espere un minuto.
4. Después de un minuto, el adaptador de televisión se conecta a SoundGate y el emparejamiento está terminado. El indicador de ESTADO  Estado naranja en el adaptador de televisión mostrará una luz sólida.

El emparejamiento debería llevarse a cabo sólo una vez y normalmente no será necesario repetirlo.

Utilización de SoundGate y soporte

Coloque el adaptador de televisión en un lugar adecuado cerca del televisor.

Para la utilización de SoundGate con el adaptador de televisión, por favor vea el manual del usuario de SoundGate.

Apagado del adaptador de televisión

Como el adaptador de televisión usa muy poca electricidad, no es necesario apagarlo.

Rango de cobertura del sonido de televisión

El adaptador de televisión cuenta con un rango de cobertura de aproximadamente 10 metros / 30 pies, dependiendo de los muebles en la habitación y de la colocación.

Conexión con el adaptador SCART

Si usted conecta el adaptador de televisión mediante el adaptador SCART, usted escuchará únicamente el sonido del sintonizador del televisor con el adaptador de televisión. No se reproducirán sonidos de otras fuentes, tales como aparatos de DVD o de video. Esto es una limitación del conector SCART.

Para mayor ayuda o consejos, usted puede consultar la información sobre SoundGate en **www.bernafon.com**

Precauciones y marcaciones de aprobación del producto

La potencia de emisión del adaptador de televisión está por debajo de los límites internacionales de emisión para la exposición humana.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa FCC.

La utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que puedan provocar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

Cambios o modificaciones no explícitamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización del usuario para la utilización del equipo.

Para cumplir con los requerimientos de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC, el dispositivo y la antena de este dispositivo deben instalarse de tal modo que quede asegurada una distancia de separación mínima de 20 cm o más del cuerpo de una persona. Otras configuraciones de operación deben ser evitadas.

NOTA: Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple los límites para dispositivos digitales de clase B de acuerdo con la sección 15 de la normativa FCC.

Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular.

Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo cual puede averiguarse apagando el equipo y volviéndolo a encender, se recomienda al usuario intentar corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al utilizado para conectar el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

Este adaptador de televisión cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

La Declaración de Conformidad esté disponible en:

Bernafon AG

Morgenstrasse 131

3018 Bern

Suiza

www.bernafon.com

CE 0678



Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado originalmente con su adaptador de televisión.

Garantía internacional

El adaptador de televisión dispone de una garantía limitada que cubre defectos en materiales y mano de obra. Esta garantía sólo cubre el adaptador de televisión, pero no los accesorios, tales como unidades de carga, cables, etc. Esta garantía se anula en caso de que un defecto se deba a un mal uso o tratamiento incorrecto.

También quedará invalidada la garantía si el adaptador de televisión ha sido reparado por personal no autorizado. Por favor revise los términos de la garantía con su profesional en audición y asegúrese de que su certificado de garantía esté cumplimentado.

La garantía arriba señalada no afecta los derechos legales que usted puede tener bajo la legislación nacional aplicable que regula la venta de bienes de consumo. Su profesional en audición puede haber expedido una garantía que vaya más allá de las disposiciones de esta garantía limitada. Por favor consulte a su profesional en audición para información adicional.

Advertencias

El adaptador de televisión no es un juguete, por lo tanto debe mantenerse fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que pueda tragarse piezas o hacerse daño de otra manera. Debe prestarse especial atención a los componentes pequeños para impedir que niños se los traguen y se atoren. Si se traga una pieza, vea a un médico inmediatamente.

La seguridad del uso del adaptador de televisión con un cable de entrada auxiliar depende de la fuente de señal externa. Cuando el cable de entrada se conecta a un equipo alimentado por la red eléctrica, dicho equipo debe cumplir con IEC-60065, IEC-60601 o normas de seguridad equivalentes.

El adaptador de televisión está diseñado para cumplir con las normas más estrictas de compatibilidad electromagnética internacional. Sin embargo, el adaptador de televisión puede causar interferencias con otros dispositivos médicos. Por favor, contacte al personal competente para obtener permiso antes de usar el adaptador de televisión en hospitales o lugares similares.

El adaptador de televisión nunca debe ser lavado ni sumergido en agua u otros líquidos.

Distribuidor:

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Suiza
Teléfono +41 31 998 15 15
Telefax +41 31 998 15 90
www.bernafon.com

CE 0678



www.hear-it.org
Para mayor información sobre la
audición y la pérdida de audición

10.10/BAG/951-62-125-00/subject to change

bernafon[®]
Your hearing • Our passion